

Súd: Okresný súd Topoľčany
Spisová značka: 2T/17/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4621010088
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 10. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Renáta Mihalíková
ECLI: ECLI:SK:OSTO:2021:4621010088.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany samosudkyňou JUDr. Renátou Mihalíkovou, v trestnej veci obžalovanej P. G., narodenej XX.XX.XXXX v H., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno e) Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 05.10.2021, takto

rozhodol:

obžalovaná
P. G., narodená XX.XX.XXXX v H.,
trvale bytom Z., M. G. XXX/XX
na slobode,

sa uznáva vinnou, že:

dňa 11.05.2020 v čase približne o 11:00 hod. v záhrade svojho rodinného domu na ulici M. G. č. XXX/XX, v obci Z., okres H., po slovnom incidente začala hádzať hrudy zeminy do poškodenej V. N., nar. XXXX, nachádzajúcej sa v záhrade svojho rodinného domu na ulici M. G. č. XXX/XX, v obci Z., okres H. a ktorými zasiahla poškodenú do rôznych častí tela, čím jej spôsobila - pomliaždenie mäkkých tkanív pravého ramena s krvným výronom v hornej časti ramena o rozmere asi 10 x 7 cm, pomliaždenie mäkkých tkanív brušnej steny vpravo s krvným výronom o rozmere asi 10 x 7 cm, pomliaždenie mäkkých tkanív ľavej nohy s krvným výronom o rozmere asi 10 x 8 cm, v dôsledku čoho bola poškodená obmedzená v obvyklom spôsobe života v zmysle fyzickej aktivity, náročnej manuálnej práce a činnosti vykonávanej hlavne pravou hornou končatinou ako i v zmysle pohybu a chôdze a ktoré si vyžiadali lekárske ošetrenie a dobu liečenia v trvaní 2 týždňov,

t e d a :

inému úmyselne ublížila na zdraví a spáchala taký čin na chránenej osobe - osobe vyššieho veku,

t ý m s p á c h a l a :

prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno e) Trestného zákona.

Za t o s a j e j u k l a d á :

Podľa 156 odsek 2 Trestného zákona, za nezistenej poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 Trestného zákona, nezistenej priťažujúcej okolnosti podľa § 37 Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2 Trestného

zákona, s použitím § 56 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona a § 57 odsek 1 Trestného zákona, p e ň a ž n ý trest v sume 200 (dvesto) eur.

Podľa § 57 odsek 2 Trestného zákona vymožená suma peňažného trestu pripadá štátu.

Podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona pre prípad, že by výkon tohto trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovuje náhradný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) mesiace.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku povinnosť nahradiť poškodenej Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s., so sídlom V. škodu vo výške 49,49 eur.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry Topoľčany podal dňa 05.03.2021 na Okresný súd Topoľčany obžalobu sp. zn. Pv 359/20/4406 na obžalovanú P. G. (ďalej len obžalovaná) pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno e) Trestného zákona.

Súd na hlavnom pojednávaní umožnil obžalovanej, urobiť niektoré z vyhlásení podľa § 257 Trestného poriadku. Obžalovaná urobila vyhlásenie podľa § 257 písmeno a) Trestného poriadku - že je nevinná zo spáchania skutku uvedeného v podanej obžalobe.

Súd na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom obžalovanej, výsluchom svedkyne poškodenej V. N., svedkyne N. G., prečítaním zápisnice o výsluchu svedka M. N., výsluchom znalca O.. O. A., ako aj prečítaním listinných dôkazov, vrátane pripojeného spisu Okresného súdu Topoľčany sp. zn. XT/XX/XXXX.

Obžalovaná na hlavnom pojednávaní uviedla, že v predmetný deň, t. j. 11.05.2020 približne o 14,00 hod. prechádzala po svojej záhrade dozadu poškodená, ktorá zobrala zachytený balón, ktorý bol v jej záhrade a prehodila ho do humna obžalovanej. Obžalovaná zároveň potvrdila, že po poškodenej hodila jednu hrudu hlíny, ktorou poškodenú ani nezasiahla, bola to malinká hruda hlíny, pričom obe stáli asi 15 metrov od plotu, ktorý delí ich záhrady. Zároveň obžalovaná uviedla, že na druhý deň, t. j. 12.05.2021 videla poškodenú ako sa pohybovala po svojom humne a pohybovala sa normálne. Ich pozemky sú široké približne rovnako - asi 22 metrov. Pri predmetnom incidente dňa 11.05.2020 nebol prítomný nikto iný, boli tam iba ona a poškodená. Tú hrudu hlíny po poškodenej hodila, pretože bola na ňu nahnevaná, nakoľko jej poškodená odrútila roh domu. Obžalovaná zároveň uviedla, že konflikty medzi nimi sú dlhodobé, začali ešte pred rokom 1998. V minulosti bola uznaná vinnou v priestupkovom konaní za napadnutie poškodenej - keď ju udrela palicou, ale to sa podľa nej (obžalovanej) nezakladá na pravde.

Na návrh obžalovanej na hlavnom pojednávaní bola vypočutá aj svedkyňa N. G., ktorá uviedla, že v ten deň sa nezdržiavala na adrese obžalovanej, bola na neurologickom vyšetrení v H., o čom predložila aj potvrdenie od O.. A. S. - neurológa. Z. uviedla, že o tom čo sa tam stalo, jej asi o týždeň povedala obžalovaná, ktorá jej zároveň povedala, že poškodená s jej mužom rozprávali, že tam 11.05. mala doniesť nejaký balón a prehodiť ho za plot, čo však nie je pravda.

Poškodená, ktorá je obzvlášť zraniteľnou obeťou bola podľa § 262a Trestného poriadku vypočutá z osobitnej výsluchovej miestnosti.

Poškodená uviedla, že v predmetný deň sedeli s manželom v záhrade keď zbadala pri ohrade niečo hodené - vyzeralo to ako igelitová taška ružovej farby. Keďže jej manžel hovoril, že takú tašku videl nabalenú u sestry obžalovanej, tak poškodená túto igelitovú tašku hodila do záhrady obžalovanej za plot. V tom momente tam už na ňu kričala a utekala obžalovaná, že čo jej to tam hádže, že to nie je jej, na čo jej ona (poškodená) povedala, že ak to nepatrí jej, aby jej to prehodila naspäť. Obžalovaná však už mala v rukách tvrdé hrudy, jednu po nej hodila keď stáli pri plote - každá asi 0,5 metra, ktorou ju zasiahla do brucha. Následne poškodená podišla 2 - 3 kroky, kedy ju obžalovaná zasiahla druhou hrudou do pravej ruky a ako schádzala po chodníku zo záhrady tak ju ešte obžalovaná zasiahla do pravej

nohy. Poškodená zároveň uviedla, že tie miesta mala začervenané a do rána jej to všetko omodrelo, opuchla jej noha, preto na druhý deň išla k svojmu lekárovi O.. N.. Nohu mala opuchnutú, nemohla ani topánku obuť, lekár jej dal masť a poslal ju aj na röntgen do H.. Zároveň na uvedenú nohu nemohla dva týždne poriadne stúpiť, modriny mala na bruchu zhruba mesiac, modriny mala na pravej ruke aj na pravej nohe. V čase, keď po nej obžalovaná hádzala hrudy, manžel poškodenej sedel pri dome, pričom obžalovaná počas toho ako poškodená odchádzala zo záhrady ešte po nej hádzala aj ďalšie hrudy, ktoré ju už nezasiahli.

Nakoľko svedok M. N. v priebehu trestného konania (dňa XX.XX.XXXX - č.l. 162) zomrel, bola na hlavnom pojednávaní postupom podľa § 263 odsek 3 Trestného poriadku prečítaná jeho výpoveď z prípravného konania zo dňa 07.10.2020. V predmetnej výpovedi menovaný svedok uviedol, že v uvedený deň v čase okolo 11.00 hod. bol aj so svojou manželkou - poškodenou doma, boli v záhrade, kedy pri pletive oddeľujúcom ich pozemok a pozemok obžalovanej zbadal pohodenú igelitku, ktorá bola na ich pozemku. On si v tej chvíli spomenul, že takú tašku videl v ruke susedy G. ešte predošlý deň a preto si myslel, že tá igelitka preletela od nej. Povedal teda manželke (poškodenej), aby tú igelitku prehodila späť cez plot ku G.. Poškodená tak urobila, no v tom na ňu začala vykrikovať obžalovaná, ktorá bola v záhrade, na čo jej poškodená povedala, že ak tá igelitka nepatrí jej, nech ju hodí naspäť. Na to ale obžalovaná nereagovala, chytila hrudy zeminy, ktoré mala v záhonoch po ruke a tieto začala hádzať po poškodenej. Podľa obžalovanej hodila po poškodenej veľkú hrudu, ktorou ju trafila do brucha. Poškodená sa chcela od susedy dostať čo najďalej, tá však ale po nej hádzala ďalšie hrudy. Poškodená však ťažko chodí, takže kým odišla na bezpečnú vzdialenosť, obžalovaná ju stihla trafiť niekoľkými hrudami do rôznych častí tela - do brucha, pravého ramena a tiež členku ľavej nohy. Na poškodenej videl po tomto incidente viaceré zranenia, vytvorili sa jej veľké modriny, členok jej opuchol a musela ísť k svojmu obvodnému lekárovi O.. N.. Poškodenej sa zranenia hojili aj dva týždne, musela si to potierať masťami, nohu mala napuchnutú, nemohla na ňu dobre dostupovať.

V konaní bol ustanovený znalec O.. O. A., z odboru zdravotníctva, odvetvie traumatológia, ktorý vypracoval znalecký posudok č. XX/XXXX. Znalec bol na hlavnom pojednávaní vypočutý, kedy uviedol, že sa pridržiava v plnom rozsahu záverov písomne vypracovaného znaleckého posudku. Uviedol, že pri vypracovaní znaleckého posudku vyhádzal z nálezu obvodného lekára, ktorý ošetroval poškodenú, pričom v spise boli založené aj farebné fotografie týchto zranení. Z dokumentácie, ktorá bola v spise mal dostatok informácií k vypracovaniu znaleckého posudku. Z obsahu spisu je rovnako zrejmé, že k zraneniu poškodenej malo dôjsť 11.05., pričom k vyšetreniu sa dostavila 15.05. a zisteniu všeobecného lekára zodpovedali aj vyhotovené fotografie.

Znalec uviedol, že u poškodenej sa jednalo o zranenia pravého ramena, brušnej steny vpravo a ľavej nohy, išlo o pomliaždenie mäkkých tkanív pravého ramena, pomliaždenia mäkkých tkanív brušnej steny vpravo a pomliaždenie mäkkých tkanív ľavej nohy s krvným výronom o rozmere asi 10x7 cm, resp. 10x8 cm. Pokiaľ ide o mechanizmus vzniku týchto zranení, tieto vznikajú priamym kontaktom s nejakým tvrdým, tupým predmetom, či už je to kameň alebo aj tvrdšia hruda hlíny. V prípade týchto zranení sa jednalo o zranenia ľahké, pričom intenzita pôsobiacej sily pri ich vzniku bola slabá. Doba liečenia týchto zranení je v intervale 1 - 3 týždne. Ohľadom tejto doby kontaktoval aj poškodenú, ktorá mu uviedla, že krvné výrony sa jej vstrebávali nejaké 3 týždne, čo je pri hornej hranici uvedenej lehoty. Dobu 2 týždňov považuje preto znalec za primeranú na liečenie týchto zranení.

Znalec zároveň uviedol, že každé zo zranení vzniklo samostatným nárazom, t. j. predmet poškodenú zasiahol viackrát. Pokiaľ by predmet poškodenú zasiahol iba jedenkrát, neboli by zranenia takého rozsahu, ako boli zadokumentované. Zranenia, ktoré poškodená utrpela sa hoja bez trvalých následkov. Znalec zároveň trval na záveroch písomne vypracovaného znaleckého posudku aj ohľadom obmedzenia v bežnom spôsobe života poškodenej. Pokiaľ ide o skutočnosť, že zranenia mala utpieť poškodená 11.05. a na ošetrenie k všeobecnému lekárovi sa dostavila 15.05., vzhľadom na lekársku správu nezistil znalec žiadne rozpory. Utrpené zranenia mohli 15.05. vyzeráť tak, ako boli zadokumentované, pretože výrony už boli vyfarbené, pričom pokiaľ by tieto zranenia boli zadokumentované napr. 1 - 2 hodiny po ich vzniku, tak by k takémuto vyfarbeniu ešte nedošlo, bolo by tam možné vidieť len prípadne nejaké začervenanie. Na to, aby sa tieto krvné výrony takto zafarbili potrebujú istý čas. Bodovo zranenia poškodenej ohodnotil znalec na 15 bodov, čo pri vtedy platnej hodnote 1 bodu predstavuje v peňažnom vyjadrení sumu 327,60 eur.

Z lekárskej správy vypracovanej 15.05.2020 O.. U. N. (č. l. 97) vyplýva, že v uvedený deň, t. j. 15.05.2020 sa dostavila na vyšetrenie poškodená, u ktorej zistil pomliaždenie pravého ramena, brucha a ľavej nohy s výrazným hematómom v oblasti pravého ramena, brucha a ľavej nohy. P. zranení poškodená podľa tejto

lekárskej správy lekárovi uviedla, že dňa 11.05.2020 okolo 11,00 hod. bola napadnutá na svojom dvore susedou, ktorá do nej hádzala hrudy a kamene. Podľa lekárskej správy bola liečba zahájená 15.05.2020 a mala trvať cca do 29.05.2020. Uvedený lekár hodnotil úraz poškodenej ako ľahký. Vo vyšetrovacom spise sú založené zároveň fotografie dokumentujúce predmetné zranenia poškodenej (č. I. 98 - 100).

Podľa výpisu z avíza obžalovaná aktuálne nie je trestne stíhaná v inom trestnom konaní.

V evidencii priestupkov má obžalovaná za obdobie od 18.11.2017 do 28.03.2021 evidované dva priestupky, a to zo dňa 28.02.2018 podľa § 14 odsek 1 písmeno j) Zák. č. 224/2006 Z. z. keď si nevybavila občiansky preukaz v zákonom stanovenej lehote, za čo jej bola udelená v blokovom konaní pokuta 10 eur. Ďalší priestupok je zo dňa 18.11.2017 podľa § 49 odsek 1 písmeno b) Zák. č. 372/1990 Zb., t. j. priestupok proti občianskemu spolunažívaniu, ktorého sa dopustila v uvedený deň tým, že po V. N. (rovnaká poškodená ako v tomto trestnom konaní) hodila hrudu a kameň a následne ju jedenkrát udrela palicou hrubou asi 2 cm do oblasti chrbta, a keď sa poškodená po uvedenom otočila tvárou k nej a dvíhala pravú ruku smerom k hlave, minimálne jedenkrát ju ňou udrela do pravej ruky, pričom zasiahla poškodenú do oblasti predlaktia a ramena pravej ruky, čím podľa výsledkov znaleckého dokazovania spôsobila poškodené zranenie - zmliaždenie ľahkého stupňa v oblasti pravého ramena a pravého predlaktia s krvnou podliatinou v podkoží pravého ramena a pravého predlaktia s dobou liečenia v trvaní 5 - 7 dní. Za uvedený priestupok bola obžalovanej Okresným úradom Topoľčany, odbor všeobecnej vnútornej správy uložená pokuta vo výške 15 eur.

V odpise registra trestov obžalovaná nemá doposiaľ žiaden záznam.

Zo správy z miesta bydliska obžalovaná bližšie hodnotená nie je s tým, že je uzavretej povahy, väčšinou sa zdržiava doma, veľmi nechodí na verejnosť, jej správanie v mieste bydliska nebolo prejednávané komisiou verejného poriadku, ani jej nebolo uložené žiadne opatrenie.

Z pripojeného spisu Okresného súdu Topoľčany sp. zn. 2T/62/2018 súd zistil, že dňa 13.08.2018 Okresná prokuratúra Topoľčany podala na obžalovanú obžalobu pre prečin výtržníctva podľa § 364 odsek 1 písmeno a), odsek 2 písmeno b), písmeno d) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno a) Trestného zákona a iné, ktorého skutku sa mala dopustiť obžalovaná dňa 18.11.2017 voči rovnakej poškodenej, t. j. V. N.. Uznesením Okresného súdu Topoľčany sp. zn. 2T/62/2018 zo dňa 24.01.2019 v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre sp. zn. 4To/20/2019 zo dňa 28.03.2019 bola predmetná trestná vec podľa § 280 odsek 2 Trestného poriadku postúpená Okresnému úradu Topoľčany, odbor všeobecnej vnútornej správy na prejednanie ako priestupku proti občianskemu spolunažívaniu.

V uvedených uzneseniach tunajší súd ako aj Krajský súd v Nitre dospeli k záveru, že z hľadiska skúmania závažnosti prečinu bola konkrétna závažnosť konania obžalovanej nižšia než nepatrná a predovšetkým malo minimálny následok konanie obžalovanej; preto podľa § 10 odsek 2 Trestného zákona dospeli k záveru, že sa nejednalo v uvedenom prípade o trestný čin resp. prečin.

Po dokazovaní vykonanom na hlavnom pojednávaní dospel súd k v tomto prípade záveru, že vina obžalovanej je jednoznačne preukázaná. Priamo ja vina obžalovanej preukázaná výpoveďou poškodenej ako aj prečítanou výpoveďou svedka M. N. z prípravného konania, ktorí opísali, ako došlo k napadnutiu poškodenej. Výpovede uvedených svedkov zodpovedajú záverom znaleckého posudku ako aj výpovedi znalca O.. A. na hlavnom pojednávaní, keď uviedol, že poškodená predmetné zranenia utrpela potom, čo bola opakovane viackrát zasiahnutá tvrdým predmetom, ktorým mohla byť aj hruda hlíny, čo je pravdepodobnejšie než že by to bol kameň, pričom znalec nezistil žiadne rozpory ani s obsahom lekárskej správy O.. N. zo dňa XX.XX.XXXX ani fotografickým znázornením týchto zranení zo dňa 15.05.2020, práve naopak uviedol že vyfarbenie vzniknutých hematómov na tele poškodenej preukazuje, že k nim mohlo dôjsť už 11.05.2020, pretože ak by uvedené zranenia utrpela poškodená neskôr, neboli by ešte v takej forme, ako sú opísané v lekárskej správe O. N. a zachytené na fotografiách. Nepriamo je teda vina obžalovanej preukázaná aj vypracovaným znaleckým posudkom, lekárskou správou O.. N. zo dňa 15.05.2020 ako aj fotografiami zranení poškodenej.

Znalec vo vypracovanom znaleckom posudku zároveň uviedol dobu liečenia zranení poškodenej do 2 týždňov a zároveň opísal ako zranenia obmedzovali poškodenú v bežnom spôsobe života po dobu ich liečenia t.j. bolesťou, ktorá nemala silnú intenzitu, ďalšie ľahšie obmedzenia boli v zmysle fyzickej

aktivity, náročnej manuálnej činnosti a práce, vykonávanej hlavne pravou hornou končatinou, ďalšie ľahšie obmedzenie spočívalo v pohybe a chôdzi.

V prejednávacom prípade súd zároveň pri posudzovaní závažnosti skutku prihliadol aj na skutočnosť, že obžalovaná už bola právoplatne postihnutá za priestupok proti občianskemu spolunažívaniu zo dňa 18.11.2017, ktorý tiež spočíval vo fyzickom napadnutí rovnakej poškodenej, a za uvedený priestupok bola obžalovanej Okresným úradom Topoľčany, odbor všeobecnej vnútornej správy uložená pokuta 15 eur.

Súd preto dospel k záveru, že konanie obžalovanej naplnilo všetky znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zákona, pretože obžalovaná úmyselne ublížila na zdraví inému a skutku sa dopustila na chránenej osobe (osobe vyššieho veku).

Z hľadiska zavinenia súd konanie obžalovanej hodnotil ako konanie v priamom úmysle podľa 15 písmeno a) Tr. zákona, pretože obžalovaná podľa vykonaného dokazovania, chcela uvedeným spôsobom porušiť záujem chránený týmto zákonom (t.j. záujem na ochrane ľudského zdravia). Zároveň nemožno hodnotiť závažnosť konania obžalovanej ako nepatrnú, nakoľko obdobného konania sa dopustila už v minulosti a ani postih v priestupkovom konaní ju neodradil od spáchania aktuálneho skutku, kedy opätovne ublížila na zdraví rovnakej osobe (poškodenej). V prípade obžalovanej tak nemožno hovoriť ani o žiadnom jednorazovom skratovom konaní, či excese ohľadom správania k poškodenej.

Súd preto na základe vykonaného dokazovania opísaného vyššie, dospel k záveru, že súhrn priamych a nepriamych dôkazov vytvára jednoznačne ucelenú reťaz, z ktorej možno celkom jednoznačne vyvodiť záver o vine obžalovanej.

Za spáchaný prečin súd uložil obžalovanej peňažný trest v sume 200 eur a pre prípad jeho úmyselného zmarenia náhradný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) mesiace.

Takto uložený trest považuje súd za primeraný. Pri ukladaní trestu súd okrem osoby páchatela a možnosti jeho nápravy prihliada aj na povahu resp. závažnosť spáchané trestného činu a jeho následky, vrátane pomeru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, ktoré sú v prípade obžalovanej v rovnováhe. Súd prihliadol aj na zásadu, že trest uložený páchatelovi trestného činu je sankcia smerovaná výlučne voči páchatelovi trestného činu, a teda má postihovať výlučne páchatela a to tak, aby sa zabezpečil čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby. V danom prípade teda súd prihliadol aj na vek obžalovanej, vrátane jej hodnotenia z miesta bydliska.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku súd zároveň uložil obžalovanej aj povinnosť nahradiť poškodenej strane - S. R. nárok na náhradu škody titulom vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenej, keďže tento nárok bol v trestnom konaní riadne uplatnený ako aj preukázaný listinnými dôkazmi.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie na súde, proti ktorého rozsudku smeruje (Okresný súd Topoľčany), a to do 15 (pätnásť) dní odo dňa oznámenia rozsudku. O odvolaní rozhoduje Krajský súd v Nitre. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom smeruje a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie musí byť odôvodnené tak, aby bolo zrejmé, v ktorej časti sa rozsudok napáda a aké chyby sa vytykajú rozsudku alebo konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Odvolanie možno oprieť o nové skutočnosti a dôkazy. Právo účinne podať odvolanie nemá ten, kto sa tohto práva výslovne vzdal.